



Asamblea General

Distr. general
27 de agosto de 2014
Español
Original: inglés

Sexagésimo noveno período de sesiones

Tema 131 del programa provisional*

Presupuesto por programas para el bienio 2014-2015

Duodécimo informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura

Informe del Secretario General

Resumen

El 12º informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura se presenta de conformidad con el párrafo 34 de la sección II de la resolución [57/292](#) de la Asamblea General. El informe proporciona información actualizada sobre la marcha del proyecto desde la publicación, en febrero de 2014, del 11º informe anual sobre la marcha de los trabajos ([A/68/352/Add.2](#) y 3) y atiende las solicitudes que figuran en la sección IV, párrafo 14, de la resolución [68/247](#) A, y la sección VII, párrafos 7, 8, 10, 13, 15 y 17 de la resolución [68/247](#) B de la Asamblea.

En el último año de construcción, el plan maestro de mejoras de infraestructura irá tocando a su fin con la finalización y ocupación del edificio de la Asamblea General en septiembre de 2014. Las demás grandes partes del proyecto ya se han completado, incluida la renovación y reocupación del edificio de la Secretaría y el edificio de conferencias, la sustitución de infraestructuras importantes en los sótanos y la iniciativa de reorganización del espacio para mejorar la seguridad destinada a reforzar el perímetro oriental y occidental de la Sede de las Naciones Unidas. La etapa de renovación del plan maestro de mejoras de infraestructura concluirá en 2014.

Tras la conclusión de la fase de renovación del proyecto, la labor restante, que representa aproximadamente el 1% del presupuesto, consistirá en finalizar las actividades posteriores a la renovación y concluir el proyecto. Las actividades posteriores a la renovación y de cierre del proyecto continuarán bajo la dirección de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura hasta la disolución de la Oficina en junio de 2015, y posteriormente las asumirá la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo. El alcance de las actividades de construcción posteriores a la renovación es relativamente simple; incluyen la remoción del edificio provisional del

* [A/69/150](#).



jardín norte, el acondicionamiento final de las zonas verdes y las obras relacionadas con la seguridad de las calles 42 y 48. La Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura encargará esas obras antes del 30 de junio de 2015; la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo se encargará de finalizar toda actividad que siga en curso después de esa fecha para finales de 2016, como se indica en el párrafo 26 del presente documento. Además, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura llevará a cabo el cierre de los aspectos contractuales y financieros de las actividades de renovación hasta junio de 2015 y, en adelante, se encargará de ello la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo.

El Secretario General considera que a partir de junio de 2015 no será necesario mantener un equipo dedicado a este proyecto y que las últimas actividades de cierre deberían integrarse en la Organización como parte de las funciones de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo.

Los gastos de todas las actividades de construcción posteriores a la renovación y de cierre se sufragarán con cargo a los recursos ya aprobados para el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura.

La situación financiera del proyecto coincide con las proyecciones de la actualización del 11º informe anual sobre la marcha de los trabajos (A/68/352/Add.2), después de tener en cuenta las decisiones adoptadas por la Asamblea General en diciembre de 2013 y abril de 2014.

Al 30 de junio de 2014, se preveía que el costo de finalizar el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura fuera de 2.215,0 millones de dólares, mientras que los recursos aprobados ascendían a 2.150,0 millones de dólares. Los recursos aprobados abarcan el presupuesto inicial y donaciones por valor de 1.990,6 millones de dólares, más los ingresos en concepto de intereses y el fondo de reserva para el capital de operaciones, por importe de 159,4 millones de dólares. El detalle de los trabajos del plan maestro de mejoras de infraestructura no ha cambiado, aunque todos los fondos aprobados, por un monto de 2.150,0 millones de dólares, se están destinando a los contratos y las actividades de renovación en curso. La renovación del edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y del edificio del Anexo Sur, cuyo costo estimado inicial fue de 65,0 millones de dólares, sigue suspendida debido a problemas de seguridad, como se informó a la Asamblea General en su sexagésimo octavo período de sesiones.

De conformidad con las resoluciones 68/247 A y B, el saldo de caja de 150,0 millones de dólares (al 30 de junio de 2014) se está utilizando para efectuar los pagos de las obligaciones contractuales en curso y los compromisos para proyectos en el marco del detalle de los trabajos actual.

Al 30 de junio de 2014, el costo estimado de las actividades relacionadas con el plan maestro de mejoras de infraestructura ascendía a 139,8 millones de dólares y el costo del centro de datos secundario sufragado con fondos del plan maestro de mejoras de infraestructura era de 15,0 millones de dólares (sin incluir la contribución por importe de 4,2 millones de dólares de la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz). Esas actividades no estaban incluidas en el proyecto ni el presupuesto originales del plan maestro de mejoras de infraestructura. En resumen, los recursos necesarios consolidados para el proyecto ascienden a 2.369,8 millones de dólares.

En su resolución 68/247 B, la Asamblea General autorizó al Secretario General a que utilizase el Fondo de Operaciones y la Cuenta Especial establecida por la Asamblea General en su resolución 3049 A (XXVII) como mecanismo provisional para remediar posibles problemas de falta de efectivo derivados de la financiación anterior por el plan maestro de mejoras de infraestructura de los costos asociados y el costo del centro de datos secundario. La Administración prevé que podrá recurrir al Fondo de Operaciones y la Cuenta Especial en octubre de 2014.

En la sección VII, párrafo 12, de la resolución 68/247 B, la Asamblea General reconoció la necesidad de financiar los déficits presupuestarios, incluidos los relacionados con los costos asociados, sobre la base de los costos de los proyectos proporcionados por el Secretario General en su 12º informe anual y que se requeriría una decisión sobre la consignación definitiva en la parte principal de su sexagésimo noveno período de sesiones.

En lo que respecta al edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el edificio del Anexo Sur, la Asamblea General tendrá que adoptar una decisión acerca del traslado a largo plazo de las funciones que actualmente tienen su sede en esos edificios, teniendo en cuenta las inquietudes relativas al perímetro de seguridad.

I. Panorama general

1. El plan maestro de mejoras de infraestructura, que concluirá dentro de pocos meses, es el proyecto de construcción y renovación más amplio y de mayor envergadura emprendido por las Naciones Unidas. Sus ventajas se pueden disfrutar en los tres edificios principales de la Sede: el de la Secretaría, el de conferencias y el edificio de la Asamblea General. El proyecto ha cumplido sus objetivos originales, uno de los cuales era proporcionar un entorno moderno, seguro y accesible a los delegados, funcionarios y visitantes.

2. La planificación del proyecto se inició en 1999; la fase de renovación empezó en 2008 y concluirá a finales de 2014, y la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura dejará de funcionar en 2015. Las actividades de construcción posterior a la renovación, que requerirán una estrecha coordinación entre la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura y la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo, como se indica en el párrafo 26, terminarán a finales de 2016. La Asamblea General pidió al Secretario General que le presentara informes anuales sobre la marcha de la ejecución y el calendario del proyecto, los costos previstos hasta su conclusión y su situación financiera. El presente es el 12º informe que se presenta a la Asamblea.

3. Desde la publicación en febrero de 2014 de la actualización sobre el 11º informe anual sobre la marcha de los trabajos ([A/68/352/Add.2](#) y 3), las obras de renovación en las partes restantes del proyecto se han desarrollado en el plazo previsto, incluido el avance sustancial del edificio de la Asamblea General con un retraso de menos de cuatro meses respecto a lo previsto en el calendario que figuraba en el décimo informe anual sobre la marcha de los trabajos ([A/67/350](#)), elaborado a mediados de 2012, a pesar de los obstáculos imprevisibles que surgieron a raíz de la tormenta Sandy, que afectó al recinto de la Sede de las Naciones Unidas en octubre de 2012. El inicio de las obras de renovación en el edificio de la Asamblea General se retrasó varios meses debido a los efectos de la tormenta en la renovación del edificio de conferencias.

4. Al 30 de junio de 2014, el costo previsto del proyecto de finalizar el plan maestro de mejoras de infraestructura seguía siendo de 2.214,97 millones de dólares. De conformidad con la decisión adoptada por la Asamblea General en su resolución [68/247](#) A, el detalle del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura se mantuvo sin cambios, así como la renovación del edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y del edificio del Anexo Sur, originalmente estimados en 65,0 millones de dólares, aunque los 2.150,0 millones de dólares de financiación disponibles se están destinando a los contratos y las actividades de renovación en curso.

5. El saldo de caja restante de 150,0 millones de dólares (al 30 de junio de 2014) se está utilizando para los contratos activos, con él se están pagando las obras de construcción realizadas y otros compromisos para proyectos, como los gastos de personal y gastos de funcionamiento.

6. Con respecto a los costos asociados y los costos del centro de datos secundario, cabe recordar que esas actividades no se incluyeron en el alcance del proyecto original y, por lo tanto, no se incluyeron en el presupuesto aprobado para el plan maestro de mejoras de infraestructura. La estimación de los recursos necesarios para costos asociados anuales fue aprobada por la Asamblea General.

Mediante sus resoluciones 63/269 y 64/228, la Asamblea aprobó la creación y financiación del centro de datos secundario.

7. A petición de la Asamblea General, se hizo cuanto fue posible por absorber los costos asociados y el costo del centro de datos secundario en el presupuesto aprobado para el plan maestro de mejoras de infraestructura (véase la resolución 68/247 A, sección IV, párr. 21), pero esto no resultó ser una opción viable.

8. Al 30 de junio de 2014, el costo estimado de las actividades relacionadas con el plan maestro de mejoras de infraestructura ascendía a 139,8 millones de dólares. El costo final del centro de datos secundario no ha cambiado. Como se informó anteriormente, el costo de establecer el centro de datos secundario fue de 19,2 millones de dólares. La Asamblea General decidió que la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz contribuiría a sufragar ese gasto con 4,2 millones de dólares. En consecuencia, el costo neto sufragado con cargo a los fondos del plan maestro de mejoras de infraestructura fue de 15,0 millones de dólares. El costo agregado de esas actividades, que no estaban contempladas en el alcance ni el presupuesto del plan maestro de mejoras de infraestructura, asciende a 154,8 millones de dólares.

9. Las secciones siguientes del presente informe responden a las solicitudes contenidas en las dos resoluciones relativas al plan maestro de mejoras de infraestructura aprobado por la Asamblea General en su sexagésimo octavo período de sesiones, a saber, la sección IV, párrafo 14, de la resolución 68/247 A y la sección VII, párrafos 7, 8, 10, 13, 15 y 17 de la resolución 68/247 B.

II. Estrategia y estado del proyecto

10. La fase de renovación del proyecto se inició en 2008 y quedará finalizada en sus aspectos sustanciales en 2014, con la renovación del edificio de la Asamblea General. El cierre financiero de las actividades de renovación del proyecto, así como el acondicionamiento de las zonas verdes y la remoción del edificio provisional del jardín norte, tendrán lugar en 2015. Está previsto que las obras relacionadas con la seguridad en las calles 42 y 48 comiencen en 2015, pero no terminarán hasta 2016, como se indica en el párrafo 19.

11. En diciembre de 2006, en su resolución 61/251, la Asamblea General aprobó el presupuesto total para el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura por una suma de 1.876,7 millones de dólares. La decisión se basó en la selección de la estrategia IV recomendada por el Secretario General, que fue aprobada por la Asamblea General en diciembre de 2007 en su resolución 62/87, sin que aumentara el presupuesto del proyecto aprobado el año anterior.

12. La estrategia acelerada IV y la reorganización del espacio para mejorar la seguridad, financiada con cargo a una contribución del país anfitrión, exigían muchas tareas, de las cuales, a la fecha de presentación del presente informe, se han concluido las siguientes:

- a) Alquiler y equipamiento de locales provisionales para oficinas fuera del recinto;
- b) Traslado de funciones de oficina a locales provisionales;
- c) Renovación del edificio de la Secretaría en su totalidad;

- d) Nueva ocupación del edificio de la Secretaría;
 - e) Construcción simultánea de un edificio provisional en el jardín norte para conferencias, apoyo conexo y algunas oficinas;
 - f) Desalojo del edificio de conferencias mediante el traslado de las reuniones al edificio provisional del jardín norte;
 - g) Renovación del edificio de conferencias en su totalidad, incluido el subproyecto de reorganización del espacio para mejorar la seguridad destinado a reforzar el edificio;
 - h) Regreso de las conferencias y las oficinas al edificio de conferencias;
 - i) Modificación del edificio provisional del jardín norte para convertir dos salas en un espacio único que servirá de Salón provisional de la Asamblea General;
 - j) Avance sustancial en la construcción para la renovación del edificio de la Asamblea General;
 - k) Finalización y utilización del nuevo edificio sur para el control de visitantes; y
 - l) Instalación de bolardos y otros dispositivos de seguridad en la Primera Avenida, entre las calles 42 y 45 y en las calles 47 y 48.
13. Aunque todavía están en curso, las siguientes tareas se habrán completado a finales de 2014, antes de que se haya levantado la parte principal del sexagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General:
- a) Finalización de las obras de construcción del edificio de la Asamblea General; y
 - b) Finalización del edificio norte para el control de visitantes e instalación de bolardos y otros dispositivos de seguridad en la Primera Avenida, entre las calles 45 y 47.

III. Progresos realizados desde la presentación de información actualizada por el Secretario General respecto al 11º informe anual sobre la marcha de los trabajos

A. Progresos en las obras de renovación

14. Las obras acometidas desde la actualización del 11º informe anual sobre la marcha de los trabajos, presentado en febrero de 2014, se llevaron a cabo en los plazos y el presupuesto previstos.

15. El 26 de febrero de 2014, la Secretaría abrió el nuevo edificio sur para el control de visitantes en la entrada de personal situada en la Primera Avenida, entre las calles 42 y 43. Durante el mes de febrero y hasta junio de 2014, se siguió avanzando en las actividades de construcción fuera del perímetro occidental de las Naciones Unidas, incluida la instalación de bolardos y otros dispositivos de seguridad, y la reapertura gradual de la acera tras su pavimentación entre las calles 42 y 44.

16. Las obras de renovación del edificio de la Asamblea General comenzaron en junio de 2013, tras la reconfiguración del edificio provisional del jardín norte para albergar el Salón provisional de la Asamblea General, una vez finalizadas las obras de renovación del edificio de conferencias.

17. Las actividades de construcción en el edificio de la Asamblea General siguieron este orden: demolición y retirada de determinados materiales, entre ellos materiales que contenían amianto; eliminación de los antiguos muros cortina de cristal; instalación de nuevos equipos y conexiones mecánicos, eléctricos y de fontanería; instalación de nuevos muros cortina de cristal; eliminación y reconstrucción de la protección contra la intemperie y revestimiento de la cúpula; reconstrucción de los interiores, en particular los techos, revestimientos de paredes y suelos; instalación de elementos electrónicos en apoyo de la función de conferencias; y otras muchas tareas.

B. Traslados de los locales provisionales y terminación de los alquileres

18. Al 25 de enero de 2014, la parte de locales provisionales del plan maestro de mejoras de infraestructura había finalizado y la responsabilidad financiera y operacional de los locales provisionales situados fuera del recinto concluyó al rescindir todas las obligaciones de arrendamiento con cargo al presupuesto del plan maestro de mejoras de infraestructura. La Oficina de Servicios Centrales de Apoyo se encarga de la administración de todos los locales de la Sede de las Naciones Unidas, situados dentro o fuera del recinto, a excepción de las zonas que todavía están en fase de construcción en virtud del plan maestro de mejoras de infraestructura (a saber, el edificio de la Asamblea General y partes de los sótanos, que estarán terminados para fines de 2014). En el cuadro 1 se presenta un resumen de los detalles de los alquileres extraído del cuadro 1 del 11º informe anual sobre la marcha de los trabajos ([A/68/352](#)). En cuanto al edificio Albano y el edificio de la United Nations Federal Credit Union no hay cambios respecto a la actualización del 11º informe anual: el alquiler del edificio Albano continúa hasta finales de julio de 2017, cuando se decidirá prorrogarlo o rescindirlo sobre la base de la estrategia a largo plazo para los locales de oficinas, y el alquiler del edificio de la United Nations Federal Credit Union se ha conservado para alojar las funciones de la Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones y la Oficina de Gestión de Recursos Humanos.

Cuadro 1
Detalles de los alquileres de los locales provisionales

| <i>Edificio</i> | <i>Inicio del alquiler</i> | <i>Vencimiento del contrato de alquiler</i> |
|--|----------------------------|---|
| 380 Madison Avenue | 29 de febrero de 2008 | 25 de enero de 2014 |
| 730 Third Avenue (edificio Teachers) | 30 de junio de 2009 | 31 de diciembre de 2013 |
| 305 East 46th Street (edificio Albano) | 24 de julio de 2007 | 23 de julio de 2017 |
| Edificio de la United Nations Federal Credit Union, Long Island City | 14 de febrero de 2008 | 30 de abril de 2018 |

IV. Calendario del proyecto

19. El plan maestro de mejoras de infraestructura ha mantenido el calendario general que figura en el cuadro 2 de la actualización sobre el 11º informe anual sobre la marcha de la ejecución ([A/68/352/Add.2](#)). En el cuadro 2 que figura a continuación se indica el estado actual. En la fecha de presentación de este informe, las obras de construcción en el edificio de la Asamblea General prácticamente habían terminado y está previsto que el edificio esté en condiciones de dar cabida a las funciones del debate general en septiembre de 2014. Las obras adicionales de conclusión continuarán hasta finales de 2014. La actividad de construcción para finalizar las obras restantes relativas a la seguridad en la Primera Avenida y en las calles 42 y 48 debió haber concluido en 2014, pero por los continuos retrasos en el proceso de obtención de permisos de la ciudad anfitriona, las obras en las calles 42 y 48 no terminarán hasta finales de 2016, como se indica en el párrafo 26. Como se señala en la sección V, la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo puede acometer las obras restantes posteriores a la renovación una vez clausurada la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura, dado que la labor pendiente es relativamente sencilla y no requiere un director de obra ni un equipo dedicado al proyecto.

20. La renovación de los edificios de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y del Anexo Sur sigue suspendida debido a problemas de seguridad, como se informó a la Asamblea General en su sexagésimo octavo período de sesiones.

21. El edificio provisional del jardín norte será demolido de conformidad con el detalle de los trabajos del proyecto. En la actualidad, el edificio sigue estando parcialmente ocupado, y la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura tendrá que resolver la coordinación de nuevos emplazamientos para las funciones que deban ser reubicadas con arreglo a las estrategias de alquiler y espacio de oficinas de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo. La Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura se encargará de iniciar y contratar la gestión de la demolición del edificio provisional del jardín norte y las actividades posteriores de acondicionamiento de las zonas verdes a principios de 2015. Se prevé que la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo finalice esa labor a finales de 2015, de conformidad con los arreglos descritos en el párrafo 26 del presente documento.

Cuadro 2
Calendario previsto del plan maestro de mejoras de infraestructura

| Actividad | Establecido en A/62/364 | | Establecido en A/63/477 | | Establecido en A/64/346 | | Establecido en A/65/511 | | Establecido en A/66/527 | | Establecido en A/67/350 | | Proyección actual | | Estado |
|--|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|-------------------------|------------------|-------------------------|------------------|--------------------|--------------------|---|
| | Inicio | Conclusión | Inicio | Conclusión | Inicio | Conclusión | Inicio | Conclusión | Inicio | Conclusión | Inicio | Conclusión | Inicio | Conclusión | |
| Construcción del edificio del jardín norte | Principios de 2008 | Mediados de 2009 | Principios de 2008 | Mediados de 2009 | Mediados de 2008 | Finales de 2009 | Mediados de 2008 | Finales de 2009 | Mediados de 2008 | Finales de 2009 | Mediados de 2008 | Finales de 2009 | Mediados de 2008 | Finales de 2009 | Terminado |
| Edificio de la Secretaría | Principios de 2009 | Principios de 2012 | Principios de 2009 | Principios de 2012 | Finales de 2009 | Mediados de 2012 | Principios de 2010 | Mediados de 2012 | Principios de 2010 | Mediados de 2012 | Principios de 2010 | Mediados de 2012 | Principios de 2010 | Mediados de 2012 | Terminado |
| Edificio de conferencias | Mediados de 2009 | Mediados de 2011 | Mediados de 2009 | Mediados de 2011 | Finales de 2009 | Finales de 2011 | Principios de 2010 | Principios de 2012 | Principios de 2010 | Finales de 2012 | Principios de 2010 | Finales de 2012 | Principios de 2010 | Principios de 2013 | Terminado |
| Edificio de la Asamblea General | Mediados de 2011 | Mediados de 2013 | Mediados de 2011 | Mediados de 2013 | Finales de 2011 | Finales de 2013 | Principios de 2012 | Finales de 2013 | Principios de 2013 | Mediados de 2014 | Principios de 2013 | Mediados de 2014 | Mediados de 2013 | Mediados de 2014 | Conforme al calendario establecido en el documento A/68/352/Add.2 |
| Edificio del Anexo Sur | Principios de 2011 | Principios de 2012 | Principios de 2011 | Principios de 2012 | Finales de 2011 | Principios de 2013 | Principios de 2012 | Mediados de 2013 | — | — | — | — | — | — | Suspendido |
| Edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld | Principios de 2012 | Principios de 2013 | Principios de 2012 | Principios de 2013 | Principios de 2013 | Finales de 2013 | Principios de 2012 | Finales de 2013 | — | — | — | — | — | — | Suspendido |
| Finalización de la renovación de la Sede de las Naciones Unidas | Principios de 2008 | Mediados de 2013 | Principios de 2008 | Mediados de 2013 | Finales de 2008 | Finales de 2013 | Mediados de 2008 | Finales de 2013 | Mediados de 2008 | Mediados de 2014 | Mediados de 2008 | Mediados de 2014 | Mediados de 2008 | Finales de 2014 | |
| Cierre de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura y traspaso a la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo | | | | | | | | | | | | | | Mediados de 2015 | |
| Demolición del edificio provisional del jardín norte y acondicionamiento final de las zonas verdes | | | | | | | | | | | | | Principios de 2015 | Finales de 2015 | |
| Obras relacionadas con la seguridad en las calles 42 y 48 | | | | | | | | | | | | | Principios de 2015 | Finales de 2016 | |

V. Planes para el cierre del plan maestro de mejoras de infraestructura y administración de las obras restantes

22. En la sección VII, párrafo 7, de su resolución [68/247](#) B, la Asamblea General instó al Secretario General a que confirmase la fecha de cierre de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura e informase, en el marco del 12º informe anual sobre la marcha de la ejecución, acerca de los planes para la gestión y supervisión de la labor restante después del cierre de la Oficina, incluidos los mecanismos de rendición de cuentas que se establecerían.

23. En respuesta a la solicitud de confirmación de la fecha de cierre, el Secretario General señala que, a partir de junio de 2015, no será necesario mantener un equipo dedicado al proyecto. En ese momento, se clausurará la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura y las actividades de cierre pendientes se incorporarán a la Administración como parte de las responsabilidades de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo del Departamento de Gestión. Durante el período de transición comprendido hasta el 30 de junio de 2015, las dos oficinas trabajarán en estrecha coordinación a fin de garantizar el traspaso completo y sin tropiezos de todas las responsabilidades de los edificios de la Sede de las Naciones Unidas a la Administración.

24. Después de junio de 2015, la responsabilidad de ciertas actividades de renovación posteriores a la construcción comprendidas en el proyecto original, junto con otras tareas administrativas, se traspasará de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura a la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo. Esta recibirá los documentos de construcción y, en algunos casos, las obras ya contratadas, y se encargará de administrar la ejecución de las obras pendientes. El costo de esas actividades posteriores a la renovación se sufragará con cargo a los recursos ya aprobados para el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura.

25. El período de transición posterior a la renovación, hasta el 30 de junio de 2015, permitirá clausurar de forma eficiente el equipo de consultores externos y el personal del equipo encargado del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura, dejando que la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo asuma la gestión y administración residuales. Para las actividades de construcción posteriores a la renovación, de menor escala y menos complejidad, se podrá prescindir de los servicios de expertos (y de los honorarios) del director de obra, Skanska, y del director del programa, Gardiner & Theobald. Por motivos similares, el proyecto pendiente no justifica la renovación del equipo encargado del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura, al contar ya la Organización con los conocimientos especializados del personal interno de gestión de proyectos de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo. Sin embargo, en la medida de lo posible, se conservará al personal especializado del equipo del plan maestro de mejoras de infraestructura con el fin de ampliar la plantilla de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo. Esa transferencia de aptitudes y experiencia aportaría un valioso acervo de conocimientos que beneficiarían a la Administración.

26. En cuanto a las tareas pendientes posteriores a la renovación, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura se encargará de contratarlas, y la Oficina

de Servicios Centrales de Apoyo, de concluirlos. Las obras pendientes se enumeran a continuación:

a) Demolición del edificio provisional del jardín norte. Abarcará la reubicación de las pocas funciones restantes, como oficinas para el personal del Departamento de Seguridad, aulas y oficinas de los profesores, espacio para uso ocasional y otras oficinas, y la remoción del edificio. Esta tarea finalizará a finales de 2015;

b) Obras de acondicionamiento, incluida la reubicación de las obras de arte y artículos de regalo expuestos al aire libre. La labor preparatoria para esta actividad la llevará a cabo la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura, que también iniciará las obras propiamente dichas, pero solo podrá concluirse una vez terminada la tarea a);

c) Obras relacionadas con la seguridad en las calles 42 y 48, incluida la reconfiguración de las entradas norte y sur de la vía de servicio para dar cabida a un punto de descarga en la calle 48 y la revisión de las modalidades de tráfico en la calle 42. No podrán comenzar hasta que la ciudad anfitriona haya concedido los permisos necesarios. La construcción durará hasta 18 meses y está previsto que concluya a finales de 2016. Con esto terminará el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura.

27. Antes de su clausura en junio de 2015, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura tendrá la importante responsabilidad de tramitar de manera rápida y cabal los registros relativos a las últimas etapas del proyecto, así como al cierre financiero, los pagos finales y la conciliación de las cuentas con todos los contratistas relacionados con el plan maestro de mejoras de infraestructura. Además, antes de su clausura, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura proporcionará a las oficinas pertinentes del Departamento de Gestión y la Oficina de Asuntos Jurídicos la información y el apoyo necesarios a fin de que la Organización pueda resolver todas las reclamaciones o controversias pendientes con los contratistas.

28. La Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General completará, consolidará y finalizará en marzo de 2016 los estados financieros relativos a las actividades del proyecto y los gastos para el bienio 2014-2015, siguiendo los procesos establecidos para la presentación de informes financieros, de conformidad con el Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

29. Las necesidades de recursos restantes hasta que concluya la fase de renovación incluyen gastos de personal y gastos de funcionamiento hasta el 30 de junio de 2015, teniendo en cuenta el plan de reducción de la plantilla elaborado por la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura en consulta con la Oficina del Secretario General Adjunto de Gestión.

30. La planificación de la sucesión supone que la Administración conserve al personal especializado del plan maestro de mejoras de infraestructura. El personal del proyecto atesoró unos conocimientos especializados técnicos y sustantivos que constituyen un valioso activo para la Organización, por ese motivo, se están haciendo esfuerzos para retenerlo y utilizar sus conocimientos técnicos cumpliendo plenamente los procedimientos establecidos para la contratación del personal de las Naciones Unidas.

31. Los mecanismos de rendición de cuentas establecidos para la presentación de informes dirigidos al Secretario General Adjunto de Gestión por parte de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo determinarán qué actividades de construcción posteriores a la renovación y qué tareas administrativas serán necesarias tras el cierre de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura.

32. En lo que respecta a los recursos para las actividades pendientes posteriores a la renovación que serán necesarios después de la clausura de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura, se harán los arreglos que corresponda entre la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura y la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo en cuanto a la gestión de proyectos y los gastos de apoyo.

VI. Comparación del plan maestro de mejoras de infraestructura con otros proyectos de gran envergadura

33. Hay pocos proyectos tan complejos como el plan maestro de mejoras de infraestructura, que ha conllevado renovar y restaurar célebres edificios históricos y, al mismo tiempo, mantener un alto grado de seguridad y de continuidad de las operaciones dentro del recinto de la Sede de las Naciones Unidas en todo momento para las actividades de los Estados Miembros. Cuando en 2014 finalice el proyecto, con un costo previsto un 11,3% por encima del presupuesto aprobado por la Asamblea General en 2006, el plan maestro de mejoras de infraestructura habrá destacado al más alto nivel, en comparación con prácticamente cualquier proyecto de varios años de esta envergadura financiera.

34. Según un artículo publicado en la edición de abril/mayo de 2014 de *Project Management Journal* sobre proyectos de infraestructura cuyo costo superase los 1.000 millones de dólares, nueve de cada diez de esos proyectos tienen sobrecostos. Los sobrecostos de hasta el 50% en valores reales son frecuentes, de más del 50% no son infrecuentes¹. De una muestra de 258 megaproyectos de 20 países, el costo real de construcción fue, en promedio, un 28% superior a lo estimado en el momento en que se aprobó el proyecto².

35. En cuando al calendario previsto, debido al año adicional que requiere la reorganización del espacio para mejorar la seguridad, referida al cambio en los requisitos del país anfitrión en cuanto a la protección frente a explosiones, el plan maestro de mejoras de infraestructura terminará según el calendario presentado hace siete años, más un año destinado a la reorganización del espacio para mejorar la seguridad.

VII. Rendición de cuentas

A. Gobernanza

36. La Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura gestiona el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura y la Oficina del Secretario General Adjunto de Gestión proporciona orientación estratégica. El Secretario General

¹ Se puede consultar en inglés en: <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/pmj.21409/full>.

² Se puede consultar en inglés en: <http://arxiv.org/ftp/arxiv/papers/1304/1304.4476.pdf>.

Adjunto de Gestión es responsable de la ejecución satisfactoria del plan maestro de mejoras de infraestructura y ha mantenido un papel activo en la vigilancia y supervisión de los progresos del plan maestro para asegurar que las partes restantes del proyecto se lleven a cabo en el plazo previsto, que los costos del proyecto estén controlados y que los riesgos que pueda haber sean gestionados y mitigados.

37. El Director Ejecutivo del plan maestro de mejoras de infraestructura, que, con categoría de Subsecretario General, rinde cuentas al Secretario General Adjunto de Gestión, tiene a su cargo la gestión cotidiana del proyecto y es responsable de ella; informa semanalmente al Secretario General Adjunto sobre el estado del proyecto y presenta informes periódicos al Comité de Gestión.

38. Las reuniones sobre la vigilancia y supervisión del proyecto incluyen reuniones semanales y mensuales de los Directores, a las que asisten representantes de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo, el Departamento de Seguridad y la Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones; reuniones semanales sobre la construcción y exámenes del calendario del proyecto; reuniones semanales conjuntas de coordinación con los directores de obra y las empresas encargadas de la gestión del programa; y reuniones semanales de coordinación con la División de Adquisiciones.

39. La Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura ha establecido un sistema de coordinadores en el cual se designa un solo funcionario de cada Departamento y Oficina para actuar como contacto sobre cuestiones de coordinación del proyecto. Además del sistema de coordinadores, el Secretario General Adjunto de Gestión y el Director Ejecutivo del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura han establecido estrechas relaciones de carácter consultivo con funcionarios superiores de otros departamentos, especialmente los que prestan apoyo a los clientes especiales o son considerados clientes especiales del proyecto, como el Departamento de Seguridad, el Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias y el Departamento de Información Pública, con los que se celebran reuniones periódicas para coordinar la planificación y las necesidades de los usuarios.

40. Las reuniones periódicas con la ciudad anfitriona y la Misión de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas sobre la seguridad y el acceso de los encargados de prestar primeros auxilios en la ciudad anfitriona facilitan el intercambio de opiniones y la solución de las cuestiones bajo la autoridad de la ciudad anfitriona y el país anfitrión.

41. En cumplimiento de lo solicitado por la Asamblea General, el Secretario General siguió proporcionando informes actualizados periódicamente a la Quinta Comisión de la Asamblea General y a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto en sesiones periódicas de información, además de los informes anuales sobre la marcha de los trabajos, acerca de todos los aspectos de la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura, incluida la situación financiera, los progresos en las actividades y las medidas de mitigación de los riesgos.

42. El proyecto se gestiona actualmente con líneas claras de rendición de cuentas y con una sólida supervisión interna y externa.

43. Dentro de la estructura establecida de presentación de informes de la Secretaría, la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría

General sigue examinando los informes anuales del Secretario General sobre el plan maestro de mejoras de infraestructura antes de su presentación a la Asamblea General.

B. Supervisión y auditorías

44. Además de las disposiciones de gobernanza anteriormente descritas, la Junta de Auditores y la Oficina de Servicios de Supervisión Interna han continuado realizando sus auditorías del proyecto.

45. La Junta de Auditores llevó a cabo la auditoría del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura entre marzo y mayo de 2014. En su informe anual sobre la auditoría del plan maestro de mejoras de infraestructura correspondiente al período de 12 meses terminado el 31 de diciembre de 2013 ([A/69/5 \(Vol. V\)](#)), la Junta reconoció que se habían logrado progresos importantes en el plan maestro de mejoras de infraestructura y observó que, desde que presentó su último informe en 2013, los gastos se habían moderado en gran medida, lo que reflejaba el enfoque ágil y altamente especializado de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura frente a la exigencia de los plazos. La Junta también hizo hincapié en que en ese momento se necesitaba un mayor grado de certidumbre con respecto a la forma en que se finalizaría el proyecto para garantizar los máximos beneficios para las Naciones Unidas.

46. La estructura de gastos analizada por la Junta incluyó los costos del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura, el alcance del proyecto de la reorganización del espacio para mejorar la seguridad, el alcance de las donaciones, los costos asociados y los costos del centro de datos secundario. Así, la Junta informó de que el costo final consolidado previsto del plan maestro de mejoras de infraestructura se mantiene sin apenas cambios en 2.374 millones de dólares.

47. La Junta reconoció que el sobrecosto consolidado de 379 millones de dólares obedecería a cuestiones que surgieron y acontecimientos que tuvieron lugar en etapas anteriores del proyecto y en el período que se examinaba no habían surgido nuevos riesgos ni se había producido un aumento importante de los costos. A este respecto, se reitera que el Secretario General propuso que el costo de las actividades conexas y del centro de datos secundario se financiasen con cargo al presupuesto ordinario. Por lo tanto, 154,8 millones de dólares de los sobrecostos señalados por la Junta en realidad reflejan una revisión de la fuente de financiación del proyecto sin que hayan aumentado en la misma proporción los recursos para el plan maestro de mejoras de infraestructura. En lo que respecta a las actividades de renovación, la Junta afirmó que los sobrecostos eran comunes en los grandes proyectos de construcción, en particular en un proyecto del tamaño y la complejidad del plan maestro de mejoras de infraestructura.

48. La Oficina de Servicios de Supervisión Interna está auditando los contratos más importantes entre las Naciones Unidas y el director de obra y publicará su informe sobre la auditoría de los contratos de construcción del edificio de la Secretaría. En respuesta a las recomendaciones de auditoría en relación con el edificio de la Asamblea General, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura está buscando oportunidades para mitigar los costos de aceleración y se está ocupando de los informes de no conformidad para garantizar un control de calidad eficaz.

49. La Administración ha adoptado medidas positivas en respuesta a las recomendaciones de la Junta y la Oficina de Servicios de Supervisión Interna; en la Sección XII se describe su aplicación.

C. Junta Consultiva del plan maestro de mejoras de infraestructura

50. Conforme a lo dispuesto por la Asamblea General en su resolución [57/292](#), el Secretario General estableció una Junta Asesora en diciembre de 2009. En la actualidad integran la Junta representantes del Brasil (Jayme Zettel), la India (K. T. Ravindran), Kenya (Susan Kibue), Suiza (Anna Torriani) y los Estados Unidos de América (Kent Barwick). Se ha reunido nueve veces en total y una vez desde la publicación del 11º informe anual sobre la marcha de los trabajos. En la novena reunión, celebrada el 2 de octubre de 2013, los miembros de la Junta recibieron información sobre el proyecto y tuvieron la oportunidad de observar y analizar la labor de construcción en curso. La Junta recibió una actualización completa del estado del proyecto, así como información pormenorizada y presentaciones sobre todos los aspectos del proyecto que se habían completado recientemente o estaban pendientes.

VIII. Programa de donaciones del plan maestro de mejoras de infraestructura y solicitud de contribuciones voluntarias

51. Como se informó a la Asamblea General en anteriores informes anuales sobre la marcha de los trabajos, la Secretaría ha colaborado con varias misiones permanentes que han expresado interés en aportar contribuciones voluntarias adicionales para el plan maestro de mejoras de infraestructura a fin de figurar como donantes de una sala o un espacio determinado en la Sede. El establecimiento del programa de donaciones para el plan maestro de mejoras de infraestructura se llevó a cabo de conformidad con la decisión adoptada por la Asamblea General en sus resoluciones [63/270](#) y [64/228](#).

52. Desde la publicación del 11º informe anual sobre la marcha de los trabajos, la Secretaría cooperó con varios Estados Miembros acerca de su participación en el programa de donaciones para los espacios del edificio de la Asamblea General, como el Café Austria (Austria), el nuevo salón del segundo piso, situado al sur del Salón del Pleno (China), el suministro de mobiliario nuevo para una zona de asientos en la segunda galería (Bangladesh) y la incorporación de un elemento de diseño a una donación ya existente en el primer piso, junto a la entrada de delegados (Nueva Zelandia). Además de esas nuevas donaciones, la Secretaría está colaborando con dos Estados Miembros (Finlandia y Tailandia) para que renueven donaciones pasadas de mobiliario de salón, que se instalarán en el edificio de la Asamblea General. El Secretario General expresa su agradecimiento a todos los Estados Miembros que participaron en el programa de donaciones.

53. En la sección VII, párrafo 17, de su resolución [68/247](#) B, la Asamblea General solicitó al Secretario General que hiciera todo lo posible por obtener nuevas contribuciones voluntarias para financiar el déficit presupuestario. En respuesta a

esta solicitud, la Secretaría envió una nota verbal de fecha 28 de abril de 2014 a todas las misiones permanentes ante las Naciones Unidas en la que afirmaba que se agradecerían mucho las contribuciones financieras adicionales para ayudar a completar satisfactoriamente el proyecto histórico de modernización de la Sede. En la nota verbal se invitaba a las misiones permanentes a ponerse en contacto con la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura para recibir más información. Esas consultas siguen celebrándose.

54. Al 30 de junio de 2014, las donaciones recibidas de los Estados Miembros ascendían a 113,9 millones de dólares. Asimismo, se recibieron contribuciones en especie de los Estados Miembros por un importe que se ha estimado en 2,5 millones de dólares.

IX. Obras de arte y regalos

55. En la sección IV, párrafo 14, de su resolución [68/247](#) A, la Asamblea General solicitó al Secretario General que en su siguiente informe sobre la marcha de los trabajos incluyera información sobre las condiciones en que se mantenían en ese momento las obras de arte, objetos de artesanía y regalos donados a las Naciones Unidas en Nueva York.

56. La renovación del edificio de la Asamblea General requirió que se retiraran las obras de arte que habían sido donadas a la Organización a lo largo de los años, principalmente por Estados Miembros. Un número considerable de artículos de regalo situados en espacios interiores se trasladaron al edificio provisional del jardín norte durante el período de renovación. En algunos casos, los Estados Miembros donantes convinieron en retirar los regalos para su restauración o limpieza.

57. Debido a muchos factores, entre ellos los cambios físicos en algunas de las salas, así como nuevas donaciones, algunas obras de arte no pudieron volver a colocarse en su sitio original. Cumpliendo con la sección V, párrafo 22, de la resolución [67/246](#) de la Asamblea General, en los casos en que fue necesario reubicar algún regalo, el Secretario General recabó y tuvo en cuenta las opiniones de las partes donantes sobre todas las opciones disponibles antes de hacer tales cambios. Tras las consultas, el Departamento de Gestión elaboró un plan y un calendario de exposición de obras de arte.

58. El Secretario General está sumamente agradecido por los esfuerzos realizados por las misiones permanentes que retiraron los regalos para su conservación, limpieza y almacenamiento mientras duró el plan maestro de mejoras de infraestructura.

X. Accesibilidad

59. Mejorar la accesibilidad ha sido un objetivo fundamental del plan maestro de mejoras de infraestructura desde el inicio del proyecto, y las obras de renovación emprendidas en el marco del proyecto han conseguido que todo el recinto de la Sede de las Naciones Unidas cumpla los códigos modernos de construcción y seguridad contra incendios.

60. En el Salón de la Asamblea General, se ha elevado la altura de todas las mesas de la planta principal para dar cabida a sillas de ruedas y la iluminación y los letreros de los nombres se han puesto más bajos de manera que las caras se puedan ver en la cámara. En cada planta hay asientos accesibles para cada tipo de función (asesores, delegados u observadores).

61. Las salas 5, 6 y 7 están provistas de asientos accesibles y varias mesas se elevarán para dejar espacio suficiente. Se podrá acceder en silla de ruedas a todas las mesas de la sala 7. En la sala 8 se han añadido puestos accesibles.

62. Las nuevas salas 11 y 12 serán más flexibles que otras. En la configuración típica, habrá puestos accesibles para cada tipo de asiento. No habrá peldaños para acceder a las cabinas de interpretación.

63. Los pasillos y mesas de la sala 4 de la planta baja son plenamente accesibles. Todos los asientos de asesores se pueden retirar.

64. Todos los cuartos de baño son accesibles y, en el edificio de la Asamblea General, el proyecto prevé la instalación de muchos cuartos de baño unisex accesibles.

65. Además de las importantes mejoras a la accesibilidad descritas, se han emprendido o se van a emprender las siguientes medidas:

a) Se han instalado puertas batientes y torniquetes y magnetómetros accesibles en los puntos de control del acceso;

b) Se han instalado puertas automáticas en todos los accesos principales de los edificios, incluso en la entrada de delegados y la entrada pública;

c) La nueva entrada de visitantes, ubicada entre las calles 45 y 46, será más amplia y contará con una rampa integrada;

d) Todas las plataformas de oradores dispondrán de rampas y asientos accesibles;

e) Se señalizará en braille y con el contraste y el tamaño de letra adecuados;

f) La anchura de las puertas y las áreas de recorrido al empujarlas y tirar de ellas cumplirán las normas de accesibilidad;

g) Los sistemas de seguridad personal incluirán altavoces y lámparas estroboscópicas;

h) Se dispondrá de las plazas de garaje necesarias, situadas cerca de entradas a los edificios plenamente accesibles;

i) Tanto en el edificio renovado de conferencias como en el edificio de la Asamblea General se ha instalado la tecnología de bucle de inducción magnético de audiofrecuencia. Esta tecnología se utiliza para hacer más inteligible el discurso a los usuarios de prótesis auditivas mediante la supresión del ruido de fondo. Además, se facilitará una amplia gama de auriculares para atender las diversas preferencias culturales y personales de los participantes en las reuniones. En la medida que sea viable desde el punto de vista técnico, se prestará más apoyo a los audífonos con posición T.

XI. Resumen de las opciones relativas al edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el edificio del Anexo Sur para su examen por la Asamblea General

66. Como se señala en el octavo informe anual sobre la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura ([A/65/511](#)), la estrategia acelerada IV incluía la renovación de los edificios de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el Anexo Sur. Sin embargo, a la luz de los estudios realizados para evaluar la resiliencia de los edificios a las amenazas procedentes de las calles adyacentes³, se determinó que ninguno de los edificios podría renovarse satisfactoriamente para lograr una ocupación en condiciones de seguridad. Esto es atribuible a la estructura de los edificios, que son relativamente ligeros, así como a la proximidad a la vía de salida de la autopista FDR.

67. Se llegó a la conclusión de que, independientemente del costo, no se podría garantizar la seguridad de la estructura de los edificios existentes. También se llegó a la conclusión de que la reducida área de los edificios y la proximidad a la vía de salida a la autopista FDR hacían que este emplazamiento fuera muy poco eficiente para construir un edificio de sustitución. Ese edificio debería tener unos muros muy gruesos y una estructura inmensa, por lo que el resultado sería muy ineficiente, extremadamente caro y tendría importantes consecuencias financieras.

68. Por este motivo, como ya se informó a la Asamblea General en los informes 9º, 10º y 11º sobre la marcha de los trabajos ([A/66/527](#), [A/67/350](#) y [A/68/352](#), respectivamente), se ha suspendido el diseño de la renovación de ambos edificios.

69. La Asamblea General, en la sección VII, párrafo 8, de su resolución [68/247 B](#), recordó los párrafos 7 y 12 de la sección IV de su resolución [68/247 A](#) y solicitó al Secretario General que la informase al respecto en el contexto del 12º informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan.

70. En la sección IV, párrafos 7 y 12, de su resolución [68/247 A](#), la Asamblea General solicitó al Secretario General que en la primera parte de la continuación de su sexagésimo octavo período de sesiones le presentase la información especificada en el párrafo 50 del informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ([A/68/551](#)), en el que la Comisión Consultiva expresó la opinión de que se debía solicitar al Secretario General que presentase alternativas viables para ubicar las funciones que albergaban en ese momento el edificio del Anexo Sur y la Biblioteca que fueran independientes de las necesidades de locales a largo plazo en la Sede, para permitir así la conclusión definitiva del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura.

71. En la sección IV, párrafo 12, de su resolución [68/247 A](#), la Asamblea General solicitó al Secretario General que siguiera manteniendo contactos con la ciudad anfitriona, con el fin de determinar las opciones disponibles para resolver los problemas de seguridad pendientes del edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el edificio del Anexo Sur, ayudase a la Asamblea General a tomar una decisión definitiva sobre la cuestión en el contexto del plan maestro de mejoras de infraestructura e informase al respecto en la primera parte de la continuación de su sexagésimo octavo período de sesiones.

³ Como se explica en [A/65/511](#), párr. 78.

72. El 25 de febrero de 2014, se recibió una carta de un representante del país anfitrión en respuesta a la carta de la Secretaría de fecha 5 de febrero de 2014 en la que se pedía que la ciudad anfitriona adoptase medidas para proteger la Sede de las Naciones Unidas cerrando la salida de la calle 42 a todos los vehículos salvo los autorizados. La respuesta del país anfitrión afirmó que no era posible cerrar la salida ni trasladarla a otro lugar. La carta añadía que, habida cuenta de las características físicas de ambos edificios, el país anfitrión reconocía que no había capacidad para hacerlos seguros.

73. Sin embargo, la Secretaría sigue teniendo intención de continuar haciendo todo lo posible para llegar a un entendimiento sobre las medidas con el país anfitrión y la ciudad anfitriona, con miras a mitigar los problemas de seguridad a lo largo de la calle 42. En el momento de presentar este informe, no se habían hecho progresos sobre esta cuestión. Por lo tanto, el resto de la sección XI ofrece un resumen las opciones que se han presentado hasta ahora a la consideración de la Asamblea General, en respuesta a sus solicitudes anteriores.

74. A largo plazo, las funciones del edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y del edificio del Anexo Sur se incorporaron a todas las opciones de locales de oficina a largo plazo en Nueva York (véase [A/68/734](#), párr. 21), a saber:

- a) Edificio DC5;
- b) Nuevo edificio en el jardín norte;
- c) Mantenimiento del alquiler.

75. Como medida provisional, las opciones eran las siguientes:

- a) Las funciones podrían permanecer donde están (si la situación de la seguridad cambia) ([A/67/720](#), párr. 76);
- b) Las funciones podría trasladarse al edificio provisional del jardín norte (si la Asamblea General decidiera aplazar su demolición) ([A/68/352](#), párr. 71, opción a mediano plazo A);
- c) Las funciones podrían trasladarse a locales alquilados fuera del recinto (con la excepción de la cafetería, que podría ocupar el espacio disponible en el tercer sótano) ([A/68/352](#), párr. 72, opción a mediano plazo B);
- d) Las funciones podrían trasladarse a otros edificios sobre el terreno (en el supuesto de que el edificio del jardín norte se hubiera demolido) ([A/68/352](#), párr. 73, opción a mediano plazo C). Concretamente, las funciones de la cafetería podrían trasladarse a espacios situados en el edificio de conferencias y el edificio de la Secretaría; el espacio de los intérpretes y las aulas podrían trasladarse al tercer sótano; la Biblioteca y las funciones de oficina relacionadas con la biblioteca podrían trasladarse al segundo sótano (esto requeriría el traslado de los locales de servicios técnicos);
- e) Otra posibilidad es trasladar las funciones de la biblioteca a las plantas bajas del edificio de la Secretaría, lo cual supondría el traslado de sus funciones actuales.

76. Como se indica en el párrafo 75 del 11º informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan, el Secretario General opinaba que, mientras no se resolviera la situación de seguridad, los intereses de la Organización estarían mejor atendidos

incorporando los programas de la Biblioteca y la cafetería en la decisión futura de la Asamblea General sobre los locales a largo plazo en la Sede.

77. Teniendo en cuenta la necesidad de mitigar las preocupaciones relativas a la seguridad, el Secretario General tiene la intención de establecer medidas provisionales para reubicar las funciones de la manera más eficiente posible en relación con los costos que a la vez permita preservar un mínimo de funciones a fin de salvaguardar y proteger al personal de la Organización y que también garantice la continuidad de las funciones de esos dos edificios, esenciales para la adecuada administración del recinto de la Sede de las Naciones Unidas.

XII. Aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores y la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

A. Recomendaciones de la Junta de Auditores

78. En su informe sobre la auditoría del plan maestro de mejoras de infraestructura correspondiente al período terminado el 31 de diciembre de 2013, la Junta de Auditores observó que del total de 21 recomendaciones para los períodos terminados el 31 de diciembre de 2011 y el 31 de diciembre de 2012, 7 (el 33%) estaban aplicadas plenamente, 5 (el 24%) estaban en proceso de aplicación y 9 (el 43%) fueron archivadas por la Junta.

79. La Junta ha reconocido los avances en las áreas de las estrategias de trabajo flexible, el enfoque basado en los riesgos para determinar, asignar y notificar los fondos para imprevistos y también progresos en el examen de los contratos de mantenimiento vigentes.

80. La Junta llegó a la conclusión de que, en el momento de elaborar su informe, teniendo en cuenta los trabajos que quedaban por hacer y los riesgos conocidos, la Administración estaba bien encaminada para celebrar el debate general de septiembre de 2014 en el edificio renovado de la Asamblea General, aunque algunos trabajos se aplazarían hasta una fecha posterior.

81. Las recomendaciones de la Junta a la Administración para el período terminado el 31 de diciembre de 2013 se centraron en las cuatro esferas siguientes:

a) Aclarar a la Asamblea General, durante la parte principal de su sexagésimo noveno período de sesiones, cuáles elementos dentro del ámbito del proyecto no se entregarán en el marco del plan maestro de mejoras de infraestructura y elaborar un plan en relación con su ejecución y las posibles consecuencias presupuestarias. Actualmente se prevé que algunos elementos del plan maestro de mejoras de infraestructura se entregarán después del cierre de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura;

b) Establecer para todos los proyectos de gran envergadura un mecanismo de control que no dependa del proyecto. En la actualidad las Naciones Unidas no tienen un enfoque establecido para proporcionar un control independiente del proyecto;

c) Promover un liderazgo visible del personal directivo superior en relación con el proyecto sobre la flexibilidad en el lugar de trabajo. La experiencia indica

que, como en todas las iniciativas de cambio que influyen en el entorno de trabajo cotidiano, será fundamental que el personal directivo superior predique con el ejemplo para lograr la aceptación del personal y aprovechar los beneficios previstos;

d) Examinar los acuerdos de mantenimiento sobre la base de los datos de funcionamiento de los nuevos activos que actualmente se están reuniendo y evaluar las posibilidades de optimizar el uso de los recursos para atender las necesidades de la Administración.

82. Las secciones V y VI del presente informe responden a la recomendación formulada por la Junta en el párrafo 81 a).

83. En lo que respecta a la recomendación del párrafo 81 b), sobre el control de los gastos y un mecanismo de control independiente, la Administración considera que se establecieron controles adecuados para el plan maestro de mejoras de infraestructura. Se encontrará información más detallada en el informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores contenidas en su informe sobre las Naciones Unidas correspondiente al bienio terminado el 31 de diciembre de 2013 y su informe sobre el plan maestro de mejoras de infraestructura correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2013.

84. La Junta también recomendó que la Administración estableciera un mecanismo de gobernanza más eficaz y periódica. La Administración respondió que la gobernanza establecida para el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura incluye la supervisión por la Oficina del Secretario General Adjunto de Gestión y diversos mecanismos de presentación de informes al personal ejecutivo superior de la Administración, entre ellos el Grupo Superior de Gestión presidido por el Secretario General, el Comité de Gestión, el Grupo Ejecutivo de Gestión del Departamento de Gestión y la Junta Consultiva del plan maestro de mejoras de infraestructura. El Director Ejecutivo del plan maestro de mejoras de infraestructura, Subsecretario General, presenta informes periódicos sobre la marcha de los trabajos al personal directivo superior. La Administración considera que esta estructura de gobernanza es apropiada para el proyecto.

85. La Administración también ha acordado con la Junta que todos los proyectos de gran envergadura de la Secretaría necesitan un mecanismo de control independiente para el control de los gastos y para asegurar la máxima eficiencia en la ejecución de los proyectos. Sin embargo, como ha puesto de manifiesto el plan maestro de mejoras de infraestructura, esa función de control independiente debe adaptarse a la naturaleza específica del proyecto que se esté ejecutando. Entre las numerosas posibilidades existentes para dotarse de un mecanismo de control, se consideran opciones viables retener los servicios de una empresa externa especializada para desempeñar esta función y constituir un comité directivo del proyecto.

86. En lo que respecta a la recomendación del párrafo 81 c), la Administración respondió que la participación del personal directivo superior en el programa de flexibilidad en el lugar de trabajo sería una de las cuestiones que se tratarían en el comité directivo sobre la flexibilidad en el lugar de trabajo y que la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo estaba organizando una reunión del comité.

87. En lo que respecta a la recomendación del párrafo 81 d), la Administración respondió que la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo había elaborado una estrategia integral para el mantenimiento de todos los sistemas mecánicos, eléctricos y de fontanería, tanto si los llevaba a cabo personal interno como si se realizaban a

través de contratos de servicios o paquetes de mantenimiento del plan maestro de mejoras de infraestructura. También se ha elaborado, en coordinación con la División de Adquisiciones, un plan detallado para los futuros procesos de licitación, dado que se están entregando los últimos elementos del plan maestro de mejoras de infraestructura. El personal de mantenimiento ha recibido capacitación adicional y el ingeniero jefe del plan maestro de mejoras de infraestructura ha elaborado planes y procedimientos de mantenimiento preventivo para todos los nuevos sistemas del plan maestro. La Oficina de Servicios Centrales de Apoyo también ha empezado a reunir datos de funcionamiento más completos y está preparando, sobre la base de la configuración definitiva del sistema que presente el plan maestro de mejoras de infraestructura, las especificaciones de un programa informático destinado a medir el consumo de energía.

88. En su informe anterior correspondiente al período terminado el 31 de diciembre de 2012, la Junta recomendó documentar oficialmente la experiencia adquirida e incorporarla a nuevos proyectos. A este respecto, la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo ha documentado esa experiencia y es la principal responsable de recopilar y difundir la experiencia adquirida con los principales proyectos de construcción y renovación. En coordinación con la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura pudo compartir su experiencia y sus mejores prácticas con la Administración de Ginebra en el contexto del plan estratégico de conservación del patrimonio. La Oficina de Servicios Centrales de Apoyo se asegurará de que se informe a todos los proyectos de construcción y renovación de la experiencia adquirida con grandes proyectos de infraestructura, incluido el plan maestro de mejoras de infraestructura en el contexto de las recomendaciones de la Junta para los períodos terminados el 31 de diciembre de 2012 y el 31 de diciembre de 2013, en lo relativo a la cuantificación de los riesgos y al establecimiento y la utilización de reservas para gastos imprevistos. La Administración ha aceptado esas recomendaciones y tiene la intención de aplicar la metodología de evaluación de riesgos en todos los proyectos futuros de construcción y renovación.

B. Recomendaciones de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

89. La última auditoría que realizó la Oficina de Servicios de Supervisión Interna de los contratos de precio máximo garantizado para el período terminado el 31 de diciembre de 2013 se centró en la experiencia adquirida. La Oficina formuló una recomendación: que el Departamento de Gestión elaborase un registro de la experiencia adquirida para su uso en futuros proyectos de construcción, en el que se recogieran los conocimientos institucionales y las buenas prácticas aprendidas con el plan maestro de mejoras de infraestructura. La Oficina recomendó que el registro se elaborase antes de la finalización del plan maestro de mejoras de infraestructura y que recibiera aportaciones de la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura, la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo, el Departamento de Seguridad, la Oficina de Asuntos Jurídicos y otras partes interesadas.

90. De conformidad con la recomendación de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura presentó la mayoría de las lecciones aprendidas en el 11º informe anual sobre la marcha de los trabajos y sigue compartiendo su experiencia y las lecciones aprendidas en el proceso de traspaso de funciones con la Oficina de Servicios

Centrales de Apoyo y con la Administración de Ginebra en el contexto del plan estratégico de conservación del patrimonio.

XIII. Situación financiera del plan maestro de mejoras de infraestructura

A. Estado de las cuotas y las fuentes de financiación para el plan maestro de mejoras de infraestructura

91. En la sección VII, párrafo 9, de su resolución 68/247 B, la Asamblea General reafirmó el alcance del plan maestro de mejoras de infraestructura de conformidad con el párrafo 10 de su resolución 61/251 y, en el párrafo 10, la Asamblea solicitó al Secretario General que tuviera plenamente en cuenta las disposiciones del párrafo 6 de la sección IV de su resolución 68/247 A en el contexto del 12° informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan. El párrafo 6 dispone que: “nada de lo dispuesto en la presente resolución se interpretará como un cambio del detalle de los trabajos actual que decidió [la Asamblea General] para el plan maestro de mejoras de infraestructura, y que la necesidad de liquidez del proyecto no debe vincularse a la finalización de las obras de renovación de los edificios previstas en el detalle de los trabajos actual”.

92. De conformidad con las decisiones adoptadas por la Asamblea General en su resolución 68/247 A y reafirmadas en su resolución 68/247 B, la renovación del edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el edificio del Anexo Sur siguen formando parte del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura, que no ha cambiado. Sin embargo, como se indica en el párrafo 68, el diseño de la renovación de ambos edificios sigue suspendido debido a problemas de seguridad.

93. El detalle de los trabajos del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura comprende: a) las obras de renovación iniciales aprobadas por la Asamblea General, b) el proyecto de la reorganización del espacio para mejorar la seguridad, financiado íntegramente por el país anfitrión, y c) los trabajos adicionales que se solicitaron mediante el programa de donaciones del plan maestro de mejoras de infraestructura, que también están financiados en su totalidad.

94. Al 30 de junio de 2014, el costo previsto del proyecto de finalizar el detalle de los trabajos del plan maestro de mejoras de infraestructura seguía siendo de 2.214,97 millones de dólares.

95. Sin embargo, el total de recursos financieros aprobados para el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura asciende a 2.150,0 millones de dólares, que comprenden: a) las consignaciones para los trabajos del proyecto original por valor de 1.876,7 millones de dólares, b) donaciones por importe de 13,9 millones de dólares, c) ingresos en concepto de intereses y el fondo de reserva para el capital de operaciones del plan maestro de mejoras de infraestructura, de 159,4 millones de dólares, y d) financiación de la reorganización del espacio para mejorar la seguridad, de 100,0 millones de dólares. Todos los fondos disponibles, por valor de 2.150,0 millones de dólares, se están destinando y se seguirán destinando a las actividades en curso de renovación con el fin de cumplir con las obligaciones contractuales a medida que vayan venciendo los plazos para su pago.

96. En el cuadro 3 que figura a continuación se comparan el total de recursos financieros aprobados para el proyecto de plan maestro de mejoras de infraestructura con el costo previsto de completar el proyecto. Todavía no se dispone de financiación para una parte del proyecto cuyo presupuesto asciende a 65,0 millones de dólares.

Cuadro 3

Comparación de la financiación para el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura con el costo previsto hasta su conclusión, al 30 de junio de 2014

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

| <i>Descripción</i> | <i>Monto</i> | <i>Referencias</i> |
|---|----------------|---|
| Total de consignaciones de 2004 a 2011 | 1 876,7 | Resoluciones 57/292, 59/295, 60/248, 60/256, 60/282, 61/251, 62/87 y 64/228 |
| Contribuciones voluntarias | 13,9 | Recibidas en el marco del programa de donaciones del plan maestro de mejoras de infraestructura |
| Uso de los ingresos en concepto de intereses (hasta 2015) y el fondo de reserva para el capital de operaciones del plan maestro de mejoras de infraestructura | 159,4 | Resoluciones 66/258, 67/246 y 68/247 A |
| Financiación para la reorganización del espacio para mejorar la seguridad | 100,0 | Contribución del país anfitrión |
| Total de fondos disponibles | 2 150,0 | |
| Costo del proyecto de renovación original y del alcance solicitado con el programa de donaciones | 2 115,0 | |
| Costo de la reorganización del espacio para mejorar la seguridad | 100,0 | |
| Costo total del proyecto hasta su finalización | 2 215,0 | |
| Parte restante del proyecto | 65,0 | |

97. A 30 de junio de 2014, seguía pendiente de pago la suma de 0,7 millones de dólares en cuotas para el plan maestro de mejoras de infraestructura correspondiente a 2011 y períodos anteriores. Las contribuciones voluntarias se han pagado en su totalidad.

B. Ingresos en concepto de intereses, reserva para el capital de operaciones y saldo de caja

98. Se prevé que el saldo de los fondos del plan maestro de mejoras de infraestructura al 31 de diciembre de 2014 devengue intereses por valor de 113,7 millones de dólares. Al 30 de junio de 2014, la reserva de capital de operaciones se mantuvo en 45 millones de dólares. Seguía pendiente de pago a la reserva para el capital de operaciones un saldo residual de 1.350 dólares. El saldo de caja al 30 de

junio de 2014 ascendía a 150 millones de dólares. En el anexo I del presente informe se recogen las proyecciones de los flujos de efectivo para las actividades pendientes relativas a la construcción, el cierre y las obras posteriores a la renovación, descritas en el párrafo 26.

C. Obtención de contribuciones voluntarias

99. En la sección VII, párrafo 17, de su resolución 68/247 B, la Asamblea General solicitó al Secretario General que hiciera todo lo posible por obtener nuevas contribuciones voluntarias para financiar el déficit presupuestario. En respuesta a esta solicitud, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura siguió tratando de obtener contribuciones voluntarias y está coordinando las contribuciones adicionales con posibles donantes.

D. Gastos del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura y necesidades para el resto del período del proyecto

100. El costo estimado para la finalización del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura es de 2.215,0 millones de dólares. Las necesidades del proyecto para las obras de construcción ascienden a 2.150,0 millones de dólares, sin incluir los costos estimados inicialmente para la construcción del edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el edificio del Anexo Sur, que se ha suspendido. Al 30 de junio de 2014, los gastos acumulados ascendían a 2.131,8 millones de dólares, lo que significa que se había gastado y comprometido el 99,2% del costo estimado hasta la finalización.

101. La última actualización del estado de los gastos del plan maestro de mejoras de infraestructura y las necesidades pendientes se resume en el cuadro 4.

Cuadro 4

Plan maestro de mejoras de infraestructura y necesidades de gastos hasta la terminación del proyecto, al 30 de junio de 2014

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

| Descripción | Gastos | Necesidades pendientes | | Total |
|---|--|---------------------------|-----------------------|-----------|
| | Desde el inicio del proyecto hasta junio de 2014 | Julio a diciembre de 2014 | Enero a junio de 2015 | |
| Proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura | | | | |
| Servicios de diseño por contrata | 167 372,0 | 3 000,0 | | 170 372,0 |
| Gastos de personal para la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura | 29 751,9 | 1 560,6 | 1 127,6 | 32 440,1 |
| Gastos de personal de apoyo ^a | 13 929,3 | 699,7 | 365,9 | 14 994,9 |
| Gastos de funcionamiento y otros gastos | 12 206,9 | 635,9 | 715,5 | 13 558,3 |
| Gestión del programa y otros consultores | 51 698,0 | | | 51 698,0 |

| <i>Descripción</i> | <i>Gastos</i> | <i>Necesidades pendientes</i> | | <i>Total</i> |
|--|---|----------------------------------|------------------------------|--------------------|
| | <i>Desde el inicio del proyecto hasta junio de 2014</i> | <i>Julio a diciembre de 2014</i> | <i>Enero a junio de 2015</i> | |
| Construcción y servicios previos a la construcción | 1 346 500,3 | 34 566,5 | 13 000,0 | 1 394 066,8 |
| Costo de los locales provisionales (incluido el alquiler) | 554 600,8 | | | 554 600,8 |
| Subtotal | 2 176 059,2 | 40 462,7 | 15 209,0 | 2 231 730,9 |
| Ajustes respecto de períodos anteriores | 9 204,0 | | | 9 204,0 |
| Gastos del proyecto ajustados | 2 185 263,2 | 40 462,7 | 15 209,0 | 2 240 934,9 |
| Economías correspondientes a obligaciones de períodos anteriores | (151 161,9) | (39 800,0) | | (190 961,9) |
| Total, gastos del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura | 2 034 101,3 | 662,7 | 15 209,0 | 2 049 973,0 |
| Proyecto de reorganización del espacio para mejorar la seguridad | 97 650,7 | 2 349,3 | | 100 000,0 |
| Subtotal | 2 131 752,0 | 3 012,0 | 15 209,0 | 2 149 973,0 |
| Presupuesto correspondiente a la suspensión de las obras de construcción | | | | 65 000,0 |
| Total | | | | 2 214 973,0 |

^a Personal del Departamento de Seguridad, la Oficina de Asuntos Jurídicos, la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo (División de Adquisiciones), la Oficina de Servicios de Supervisión Interna y la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General (División de Contaduría General) de la Secretaría asignado al plan maestro de mejoras de infraestructura.

102. El cuadro 4 muestra que las necesidades para el proyecto de julio a diciembre de 2014 se estiman en 3,0 millones de dólares y las correspondientes a los seis meses comprendidos entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2015 se estiman en 15,2 millones de dólares.

103. En lo que respecta a las necesidades pendientes estimadas para 2015, se refieren a las obras posteriores a la renovación descritas en el párrafo 26, al cierre y a la conciliación definitiva de todos los contratos restantes, que finalizarán aproximadamente seis meses después de la terminación de las actividades de construcción. Para preparar el cierre definitivo del proyecto, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura está esforzándose por cerrar los contratos de todas las actividades de proyectos que ya han concluido.

E. Estimación de los gastos para la terminación del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura, a 30 de junio de 2014

104. En el cuadro 5 se presentan las estimaciones más recientes de los costos del proyecto. Tras el examen llevado a cabo por la Secretaría, al 30 de junio de 2014, el costo de terminar el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura

(incluidos los trabajos financiados con donaciones de los Estados Miembros) se estima en 2.214,97 millones de dólares.

Cuadro 5

Costo estimado del proyecto para cumplir el plan maestro de mejoras de infraestructura

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

| | <i>A diciembre de 2013</i> | <i>A junio de 2014</i> | <i>Diferencia</i> |
|--|--------------------------------|----------------------------|-------------------|
| Construcción | 1 087 578 | 1 089 417 | 1 839 |
| Utilización de fondos para imprevistos relacionados con la construcción | 138 981 | 146 702 | 7 721 |
| Honorarios profesionales y gastos de gestión | 368 874 | 368 874 | – |
| Imprevistos y aumentos | 7 721 | – | (7 721) |
| Subtotal, construcción | 1 603 154 | 1 604 993 | 1 839 |
| Locales provisionales | 267 614 | 265 775 | (1 839) |
| Contratos de alquiler a partir del 1 de octubre de 2012 | 25 000 | 25 000 | – |
| Utilización de fondos para imprevistos para locales de oficina provisionales | 24 648 | 24 648 | – |
| Local provisional para la Biblioteca | 2 714 | 2 714 | – |
| Locales provisionales para conferencias | 150 475 | 150 475 | – |
| Utilización de fondos para imprevistos para locales provisionales de conferencias | 41 368 | 41 368 | – |
| Subtotal, locales provisionales | 511 819 | 509 980 | (1 839) |
| Reorganización del espacio para mejorar la seguridad | 100 000 | 100 000 | – |
| Costo total del proyecto, incluida la reorganización del espacio para mejorar la seguridad | 2 214 973 | 2 214 973 | – |
| Financiación | | | |
| Presupuesto del proyecto y donaciones | 1 890 612 | 1 890 612 | – |
| Aplicación de los ingresos en concepto de intereses y la reserva para el capital de operaciones | 159 400 | 159 400 | – |
| Subproyecto de reorganización del espacio para mejorar la seguridad financiado por el país anfitrión | 100 000 | 100 000 | – |
| | 2 150 012 | 2 150 012 | – |
| <i>Diferencia entre los costos del proyecto y la financiación</i> | <i>64 961</i> | <i>64 961</i> | <i>–</i> |

105. A fin de evitar reclamaciones en la etapa final del proyecto, la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura mantiene un diálogo con el director de obra, quien comunica periódicamente al equipo de gestión del plan maestro de mejoras de infraestructura toda información relativa a controversias y reclamaciones. Teniendo

en cuenta la experiencia del sector, es posible que algunas reclamaciones no puedan resolverse negociando y, en consecuencia, se mantendrá una provisión en caso de que haya que solucionarlas de otra manera.

106. Por razones de seguridad, el edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el edificio del Anexo Sur no se podrán renovar como se había previsto inicialmente. Su utilización y la ubicación a largo plazo de las funciones actuales se deberán considerar en el contexto de las opciones expuestas en la sección XI del presente informe. En función de la decisión que se adopte, la solución para el edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el edificio del Anexo Sur podría variar considerablemente.

107. El costo estimado del proyecto de finalización del plan maestro de mejoras de infraestructura incluye el presupuesto inicial de 65,0 millones de dólares para el edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el edificio del Anexo Sur. Sin embargo, en la actualidad no hay ninguna solicitud de autorización para contraer compromisos de gastos. Cualquier obra que se emprenda para cumplir el mandato de la Asamblea General en relación con esos edificios implicará una consignación y cuotas adicionales para los Estados Miembros. La cuantía de la consignación dependerá de la naturaleza y el alcance de las obras.

XIV. Gastos y recursos necesarios consolidados

108. El total de gastos consolidados al 30 de junio de 2014, que comprenden los costos del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura expuestos en la sección XIII, junto con los costos asociados y el costo del centro de datos secundario, asciende a 2.286,4 millones de dólares.

109. Los recursos necesarios consolidados ascienden a 2.369,8 millones de dólares.

110. Los gastos revisados por concepto de costos asociados suman 139,8 millones de dólares.

111. El costo del centro de datos secundario es de 19,5 millones de dólares, que una vez descontadas las economías correspondientes a obligaciones de períodos anteriores por un importe de 0,3 millones de dólares, da lugar a un costo final de 19,2 millones de dólares. La cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz aportó 4,2 millones de dólares para los costos del centro de datos secundario. Por consiguiente, el costo neto correspondiente al plan maestro de mejoras de infraestructura, analizado en el anexo II del presente informe, asciende a 15,0 millones de dólares.

112. Como se indica en el cuadro 6 que figura a continuación, los recursos necesarios consolidados para los 12 meses que terminan el 30 de junio de 2015 ascienden a 18,4 millones de dólares. De esa cifra, 18,2 millones de dólares están relacionados con los trabajos del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura (incluida la reorganización del espacio para mejorar la seguridad). Los recursos necesarios para costos asociados durante ese mismo período ascienden a 219.100 dólares, como se expone en la sección XV.

Cuadro 6

Gastos y recursos necesarios consolidados hasta la terminación del proyecto, al 30 de junio de 2014

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

| <i>Descripción</i> | <i>Gastos desde el inicio del proyecto hasta junio de 2014</i> | <i>Necesidades pendientes</i> | | <i>Total</i> |
|--|--|----------------------------------|------------------------------|------------------|
| | | <i>Julio a diciembre de 2014</i> | <i>Enero a junio de 2015</i> | |
| Proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura (con exclusión de las opciones de seguridad) | 2 034 101 | 663 | 15 209 | 2 049 973 |
| Reorganización del espacio para mejorar la seguridad | 97 651 | 2 349 | – | 100 000 |
| Costos asociados | 139 593 | 154 | 65 | 139 812 |
| Centro de datos secundario | 15 040 | – | – | 15 040 |
| Subtotal | 2 286 385 | 3 166 | 15 274 | 2 304 825 |
| Parte restante del proyecto | | | | 65 000 |
| Total consolidado | | | | 2 369 825 |

XV. Gastos y recursos necesarios relativos a los costos asociados

113. En su informe de actualización de los gastos finales en concepto de costos asociados ([A/68/352/Add.3](#)), el Secretario General presentó los gastos estimados de las actividades relacionadas con el plan maestro de mejoras de infraestructura (“costos asociados”), por un total de 140.253.300 dólares. Desde la publicación del informe, esa estimación se ha revisado a la baja hasta 139.812.000 dólares.

114. Como se informó anteriormente, todos los departamentos y oficinas han dejado de realizar las actividades relativas a los costos asociados, con la excepción de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo, que, debido a los retrasos en el calendario del proyecto causados en gran medida por la tormenta Sandy, está llevando a cabo las actividades del traspaso durante 2014 y hasta marzo de 2015. El plazo se ha retrasado respecto al anunciado anteriormente, debido a los retrasos en la incorporación del personal. El costo de ese apoyo al traspaso sigue siendo de 179.500 dólares para una plaza de personal temporario general de categoría P-4 durante nueve meses, de julio de 2014 a marzo de 2015. La Administración considera que es importante completar estas actividades de transición.

115. Se recordará que en el momento de publicarse el informe citado anteriormente que recogía información actualizada sobre los costos asociados todavía no se habían cerrado las cuentas correspondientes al ejercicio y se informó de que, dado que se iban a eliminar varias plazas de personal temporario general en el Departamento de Seguridad, se retendría el saldo de recursos aprobados sin utilizar, de 314.000 dólares, hasta que se completaran los registros financieros. En 2013 no se consignó ningún gasto; no obstante, se abonó un pago restante final por importe de 39.600 dólares, que se dejó en suspenso en una cuenta de compensación de nóminas a

finales de 2013. Por consiguiente, de los 314.000 dólares retenidos temporalmente para 2013, se pudo disponer de la suma de 274.400 dólares, y los gastos de 39.600 dólares se consignaron en las cuentas de 2014.

116. Anteriormente, el Secretario General informó de que se habían cancelado (liquidado) obligaciones de períodos anteriores por valor de 3.097.800 dólares. Esas obligaciones canceladas representaban los compromisos contraídos con contratistas externos en años anteriores que posteriormente se anularon o redujeron sin desembolso alguno por parte de la Organización en los casos en que el costo real de las obras terminadas fue inferior a los valores aplicados cuando tuvo lugar la adjudicación del contrato. Las economías de años anteriores aumentaron ligeramente a 3.265.200 dólares.

117. En el cuadro 7 que figura a continuación se presentan los gastos finales en concepto de costos asociados, según las cuentas actuales, analizados por año y por departamento y oficina.

Cuadro 7

Resumen de las necesidades de recursos por concepto de costos asociados, por departamento y oficina

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

| | <i>Gastos efectivos 2008-2011</i> | <i>Gastos efectivos 2012</i> | <i>Gastos efectivos 2013</i> | <i>Gastos al 30 de junio de 2014</i> | <i>Gastos previstos de julio-diciembre de 2014</i> | <i>Gastos previstos de 2015</i> | <i>Total 2008-2015</i> |
|--|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--|--|---|---------------------------------|
| | (a) | (b) | (d) | (e) | (f) | (g) | (e)=(a)+(b)+ (d)+(e)+(f)+(g) |
| Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias | 2 272,9 | 638,2 | — | — | — | — | 2 911,1 |
| Departamento de Información Pública | 25 772,0 | 287,1 | (2,0) | — | — | — | 26 057,1 |
| Oficina de Servicios Centrales de Apoyo | 21 108,6 | 3 746,4 | 3 370,4 | — | 114,1 ^a | 65,4 ^a | 28 404,9 |
| Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura | 18 146,2 | 7 784,6 | 24 064,6 | — | — | — | 49 995,4 |
| Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones | 2 035,5 | 626,8 | 4,6 | — | — | — | 2 666,9 |
| Construcción (Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones) | 5 446,9 | 81,4 | 665,3 | — | — | — | 6 193,6 |
| Departamento de Seguridad | 18 726,9 | 5 785,8 | 2 295,9 | — | 39,6 ^b | — | 26 848,2 |
| Total | 93 509,0 | 18 950,3 | 30 398,8 | — | 153,7 | 65,4 | 143 077,2 |
| Menos obligaciones de períodos anteriores anuladas | (3 264,8) | — | — | (0,4) | — | — | (3 265,2) |
| Total neto | 90 244,2 | 18 950,3 | 30 398,8 | (0,4) | 153,7 | 65,4 | 139 812,0 |

^a Aplazamiento de la entrada en funciones del personal temporario general para las actividades de traspaso debido a la tormenta Sandy y demoras en la contratación.

^b Pagos por separación del servicio que, por motivos técnicos, se contabilizaron como gastos en 2014 en lugar de en 2013.

118. En el anexo III del presente informe se analizan estos gastos, tras la atribución de los ahorros del período anterior a los departamentos y oficinas correspondientes. Cabe señalar a este respecto que el aparente exceso de gastos finales efectuados en 2013 por la Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura se deriva en realidad de los compromisos cancelados en relación con una parte de los contratos de precio máximo garantizado ejecutados en el edificio de conferencias y que se reasignaron a las actividades en el edificio de la Asamblea General que continuarán hasta que esté terminado. La posición neta cuadra con los gastos aprobados por la Asamblea General.

119. El cuadro 8 que figura a continuación presenta un resumen de los gastos aprobados y declarados en concepto de costos asociados a lo largo del tiempo.

Cuadro 8

Cronología de las necesidades de recursos en concepto de costos asociados, 2008-2015

(En dólares de los Estados Unidos)

| <i>Período</i> | <i>Resolución de la Asamblea General</i> | <i>Cuantía aprobada por la Asamblea General</i> | <i>Gastos según A/68/352/Add.3</i> | <i>Gastos efectivos/ estimados</i> |
|---|--|---|------------------------------------|------------------------------------|
| 2008-2009 | 63/270 | 30 272 400 | 18 373 200 | 18 373 200 |
| 2010 | 64/228 | 42 069 695 | 13 636 800 | 13 636 800 |
| 2011 | 65/269 | 58 871 305 | 61 499 000 | 61 499 000 |
| 2012 | 66/258 | 8 259 100 | 18 950 300 | 18 950 300 |
| 2013 | 67/246 | 3 666 100 | 30 891 800 | 30 398 800 |
| 2014-2015 | 68/247 B | | | 219 100 |
| Total | | 143 138 600 | 143 351 100 | 143 077 200 |
| Menos obligaciones de períodos anteriores canceladas | | | | (3 265 200) |
| Total neto | | | | 139 812 000 |

XVI. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

120. El Secretario General recomienda a la Asamblea General que:

a) Observe los progresos realizados desde la publicación de la actualización del 11º informe anual sobre la marcha de la ejecución;

b) Solicite al Secretario General que continúe informando sobre la situación del proyecto, el calendario, el costo total estimado hasta la terminación, el estado de las contribuciones, los intereses y la reserva de capital de operaciones;

c) Observe la intención del Secretario General de determinar medidas provisionales para reubicar de la manera más eficiente posible en relación con los costos las funciones que actualmente tienen su sede en el edificio de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y el edificio del Anexo Sur;

d) Adopte una decisión sobre el traslado de las funciones que se realizan en ambos edificios, teniendo en cuenta los problemas de seguridad del perímetro y la necesidad de dar una solución a largo plazo a esas funciones;

e) Decida sobre la financiación de los costos asociados totales y los costos del centro de datos secundario en la parte principal de su sexagésimo noveno período de sesiones.

Anexo I

Proyecciones de los flujos de efectivo para las actividades pendientes del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura y los costos asociados

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

| <i>Descripción</i> | <i>Saldo de caja inicial</i> | <i>Salidas de caja para el proyecto y los costos asociados</i> | <i>Saldo de caja restante</i> |
|--------------------------------------|------------------------------|--|-------------------------------|
| Saldo de caja al 30 de junio de 2014 | 150,0 | | 150,0 |
| Para fines de octubre de 2014 | | 126,1 | 23,9 |
| Para fines de diciembre de 2014 | | 87,4 | (63,5) |
| Para fines de marzo de 2015 | | 60,3 | (123,8) |
| Para fines de junio de 2015 | | 20,6 | (144,4) |
| Para fines de septiembre de 2015 | | 2,1 | (146,5) |
| Para fines de diciembre de 2015 | | 3,1 | (149,6) |
| Para fines de marzo de 2016 | | 1,7 | (151,3) |
| Para fines de junio de 2016 | | 1,2 | (152,5) |
| Para fines de septiembre de 2016 | | 1,2 | (153,7) |
| Para fines de diciembre de 2016 | | 1,1 | (154,8) |

Nota: El saldo de caja al 22 de agosto de 2014 era de 112 millones de dólares.

Anexo II

Gastos del centro de datos secundario sufragados con fondos del plan maestro de mejoras de infraestructura

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

| | <i>Gastos</i> | | | | <i>Total</i> |
|---|---|--|---|----------------------------------|-----------------|
| | <i>Desde el inicio del proyecto hasta diciembre de 2011</i> | <i>Enero de 2012 a 30 de junio de 2013</i> | <i>Total para el período terminado el 30 de junio de 2013</i> | <i>Julio a diciembre de 2013</i> | |
| Centro de datos secundario | 18 584,0 | 941,6 | 19 525,6 | – | 19 525,6 |
| Economías correspondientes a obligaciones de períodos anteriores | (4,0) | (253,5) | (257,5) | – | (257,5) |
| | | | | | 19 268,1 |
| Gastos atribuibles a la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz | – | – | – | – | (4 227,7) |
| Gastos netos sufragados por el plan maestro de mejoras de infraestructura | 18 580,0 | 688,1 | 19 268,1 | – | 15 040,4 |

Anexo III

Resumen de recursos necesarios para costos asociados por departamento y oficina después de tener en cuenta las economías correspondientes a la cancelación de obligaciones de períodos anteriores

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

| | <i>Gastos netos de las obligaciones canceladas 2008-2011</i> | <i>Gastos efectivos 2012</i> | <i>Gastos efectivos 2013</i> | <i>Gastos netos de las obligaciones canceladas al 30 de junio de 2014</i> | <i>Gastos previstos de julio a diciembre de 2014</i> | <i>Gastos previstos de 2015</i> | <i>Total 2008-2015</i> |
|--|--|--------------------------------------|--------------------------------------|---|--|---|---|
| <i>Departamento/oficina</i> | <i>(a)</i> | <i>(b)</i> | <i>(c)</i> | <i>(d)</i> | <i>(e)</i> | <i>(f)</i> | <i>(e)=(a)+(b)+(c)+ (d)+(e)+(f)</i> |
| Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias | 2 272,9 | 638,2 | – | – | – | – | 2 911,1 |
| Departamento de Información Pública | 23 968,7 | 287,1 | (2,0) | – | – | – | 24 253,8 |
| Oficina de Servicios Centrales de Apoyo | 20 228,5 | 3 746,4 | 3 370,4 | – | 114,1 | 65,4 | 27 524,8 |
| Oficina del Plan Maestro de Mejoras de Infraestructura | 17 663,6 | 7 784,6 | 24 064,6 | – | – | – | 49 512,8 |
| Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones | 1 984,1 | 626,8 | 4,6 | – | – | – | 2 615,5 |
| Construcción (Oficina de Tecnología de la Información y las Comunicaciones) | 5 438,7 | 81,4 | 665,3 | – | – | – | 6 185,4 |
| Departamento de Seguridad | 18 687,7 | 5 785,8 | 2 295,9 | (0,4) | 39,6 | – | 26 808,6 |
| Total | 90 244,2 | 18 950,3 | 30 398,8 | (0,4) | 153,7 | 65,4 | 139 812,0 |